

OL/2010/66-S/T/E

କ୍ଷେତ୍ର ମ ଶିଳ୍ପିତମ ଦ୍ୱାରିତବ୍ୟ

മുദ്ര പദ്ധതിയെന്നു

All Rights Reserved]

ପାଲି  
ପାଳି  
Pali

பூர் நிதி  
மூன்று மணித்தியாலம்  
*Three hours*

**වදුගත්** : මෙම ප්‍රයෝග එක් හානිවකින් පමණික් උත්තර සැපයීය යුතුයි.

**முக்கியம் :** இவ்விளாத்தாளுக்குரிய விடைகளை ஒரு மொழியில் மட்டுமே எழுதுதல் வேண்டும்.

**Important** : This question paper should be answered entirely in one language only.

\* I කොටසේ ප්‍රශ්න දෙකවත් II කොටසින් ප්‍රශ්න තුනකවත් පිළිබඳ සපයන්න.

\* பகுதி I இல் உள்ள இரண்டு வினாக்களுக்கும் பகுதி II இல் ஏதாவது முன்று வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.

\* Answer the two questions in Part I and any three questions in Part II.

## I කොටස / පැහැදිලි I / Part I

1. (அ) பதக ழக்வென படவில திவரி கேரம் கீயன்ன.

(ஆ) பின்வரும் சொற்களின் கருத்தினை எழுதுக.

(a) Give the correct meaning of following words.

(i) அதரமானோ	(ii) ஆகோவேதி	(iii) ரெகாவிடானே
(iv) கேவலா	(v) தடவசரி	(vi) டிரபிசனல்
(vii) பக்வாலெபி	(viii) லாஜா	(ix) விதைலிடேடிய
(x) விபலபதி		
(i) ataramāno,	(ii) ākotehi	(iii) udakādhāne
(iv) kevalā	(v) tadavasari	(vi) durabhisambhavam
(vii) pakkhālesi	(viii) lājāni	(ix) vigatamiddho
(x) vippalapati		

(அ) பதக ழக்வென பட அயன் வின விஷாகரன் புவிர்கய நமி கரன்ன.

(ஆ) பின்வரும் சொற்களுக்குறிய இலக்கண வகையை எழுதுக.

(b) Name the category of grammar the following words belong to.

(i) ஸாமனேரோ	(ii) ஸாவத்திவாஸினோ	(iii) ஓடி
(iv) பஹாய	(v) லெடி.	(vi) காரெபி
(vii) குரக்கேயேவி	(viii) பப்பதாயதி	(ix) கந்தகி.
(x) கதமோ		
(i) sāmañero	(ii) Sāvatthivāśino	(iii) idha
(iv) pahāya	(v) laddham	(vi) kāresi
(vii) khuraggeyeva	(viii) pabbatāyati	(ix) kattabbaṁ
(x) katamo		

2. (அ) சிங்கலுட நகந்த. (ஒன்று 05 பீ) (05 புள்ளிகள்)  
 (ஆ) தமிழில் மொழிபெயர்க்க. (05 marks)
- (அ) Translate into English.

அப் வோ ஷுத்ரைட்டோ ஸ்கேங்கா யேந ஷவீ கேந்துப்பாக்கலி. ரூபஸங்கல்லின்வா ஹவின்தா. அகிவாடைந்வா ல்கமன்தா. திசிட்டை ல்கமன்தா. திசினோ வோ ஷுத்ரைட்டோ ஸ்கேங்கா ஹவின்தா. ல்தட்டுவோவ . . . ஷவிதி மே ஷநே, பாலிட்டே அநப்பகங் ட்ரக்கி. அஹாசி. தர்பா நநே, அரிமன்தா. ராஹுலே. பூத்துபேலே. ஷநே, சுவி. தீஞ்சுதி, சுவி. ஷந்வா வமலே. தீஞ்சுதி, வமலே. ஷந்வா ம்.சு. தீஞ்சுதி, ம்.சு. ஷந்வா நஹார். தீஞ்சுதி, நஹார். ஷந்வா அவியி. தீஞ்சுதி, அவியி. ஷந்வா அவியிலிச்சுத். அாகவுல திசியதி. சுவி ஷநே, அயங்க அநந்துஷ்டுத. மாநாலிதுதி பூத்தா. ந பல்லாலேயூத்தி.

Atha kho Suddhodano Sakko yena bhagavā tenupasaṅkami. Upasaṅkamitvā bhagavantam abhivādetvā ekamantam nisidi. Ekamantam nisinno kho Suddhodano Sakko bhagavantam etadavoca. . . . bhagavati me bhante, pabbajite anappakam dukkham ahosi, tathā Nande, adhimattam Rāhule. Puttapemam bhante, chavim chindati, chavim chetvā cammam, chindati, cammam chetvā mamsam chindati, mamsam chetva nahārum chindati, nahārum chetvā atthim chindati, atthim chetvā atthimiñjam āhacca titthati. Sādhu bhante, ayyā ananuññatam mātāpitūhi puttam na pabbajeyyunti.

- (அ) சிங்கலுட நகந்த. (ஒன்று 05 பீ) (05 புள்ளிகள்)  
 (ஆ) தமிழில் மொழிபெயர்க்க. (05 marks)
- (இ) Translate into English.

கோடினோ ரூபநாதி வ பாபமக்கி வ யோ நரோ  
 விபந்தாடியீ மாயாதி ந ரங்கா வியலோ ஓதி.

ல்கஶ் வா ட்விர் வா பி யோடி பாங்காதி தீ.சுதி  
 யணி பாஞ் தூயா நகதி ந ரங்கா வியலோ ஓதி.

யோ ஹந்தி பரிருந்துதி ஗ாமாதி திருமாதி வ  
 திருக்காகோ ஸ்மஞ்சுதோ ந ரங்கா வியலோ ஓதி.

Kodhano upanāhī ca pāpamakkhi ca yo naro  
 vipannadiṭṭhi māyāvī tam jaññā vasalo iti.

Ekajam vā dvijam vā pi yodha pāñāni himsati,  
 yassa pāñe dayā natthi tam jaññā vasalo iti.

Yo hanti parirundhati gāmāni nigamāni ca,  
 niggāhako samaññāto tam jaññā vasalo iti.

- (இ) பாலியுத நகந்த.  
 (ஈ) பாளியில் மொழிபெயர்க்க.  
 (c) Translate into pali. (ஒன்று 10 புள்ளிகள்)  
 (10 marks)
- (i) மேலீ சிகூதி கிலானேப்பீர்யக்கூ ரீக்யாவ ரூபப்பீர்ய கிரிமே ஸ்ரூப்பீ ய.  
 (ii) அபே பந்திலே பூவூதி சிரம ஢ேஷ்ய ஆடிமே வோனே ரத்ய பூதிதீயத.  
 (iii) வேப்பதானேவ் பலமு கோவ அாதாபாதயதி ஹாவநாவ வூதிமே பாதந் நந்த.  
 (iv) ஹாஶவினுந் ரத்தெனுவிர வேயேஷ் ஆபூதித்து கோங்விச்சாஷ் டுந்வதந்தேய் வேத லூதியே ய.  
 (v) னே சாஷ்வதித்தை நமி சிய சோஹோபூரா கூல்வா ராத்தை அதிதேக கலே ய.  
 (i) நந்தசெயலாற்ற விருப்பமுள்ள பராமரிப்பாளர் நோயாளி ஒருவரைப் பராமரிக்க உதந்தவராவார.  
 (ii) எங்கள் பண்சலவில் இடம்பெறும் தற்மபோதனையைக் கேட்பதற்கு பெருமளவிலான மக்கள் வந்திருந்தனர்.  
 (iii) போதிசத்துவர் முதலில் அனாபனசத்தி சிந்தனையை விருத்தி செய்யத் தோடங்கினார்.  
 (iv) இராஜகா நகரில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும்போது வணக்கத்துக்குரிய கொண்டஞ்சு ஆசிர்வதிக்கப்பட்டார்.  
 (v) சத்தாதில்ஸ என்னும் பெயருடைய சகோதரனை அவருக்கு முடிசூட்டும்படி ஆணையிட்டார்.  
 (i) A benevolent hearted attendant is suitable to nurse a sick person.  
 (ii) Many people attended to listen to the sermon in our temple.  
 (iii) Bodhisatta started to develop mindfulness on in and out breathing (*ānāpānasati*) first.  
 (iv) While the Blessed one was living in the city of Rājagaha venerable Kondañña approached him.  
 (v) He summoned his brother Saddhātissa and crowned him king.

## II கோவை / பகுதி II / Part II

3. (அ) சிஃப்ளை நகந்த.  
 (ஆ) தமிழில் மொழிபெயர்க்க.  
 (a) Translate into English. (ஒன்று 05 புள்ளிகள்)  
 (05 புள்ளிகள்)  
 (05 marks)

அடியூ வோ விவச்சோனோ ஹாவினா டூர்கோவ அாதவிதநா டீயூவ ஹாவினா. ல்தாலோவ: லாஷ வோ ஹநே ஹாவை, சுவாகத. ஹநே ஹாவை, வீர்யூ. வோ ஹநே ஹாவை ஹாவ. பரியாயம்காபி யடி஦. ஹாவாகமனாய, திசிட்டா ஹநே ஹாவை, ஹாவாயந. பாஷாநநதி. திசிட்டி ஹாவை பாஷாநந அாசன. விவச்சோனோபி வோ பரில்லாஷ்கோ அஷாநர. தீவ. அாசன. ஹநேவை ல்கமனந. திசிட்டி. ல்கமனந. திசினோ வோ விவச்சோனோ பரிக்கிர்கோ ஹாவினந. ல்தாலோவ: ஸ்ரூ. மேத. ஹநே, சுமதோ ஗ோதமோ சுவிச்சாஷ் சுவிச்சுயாவி அபரியேஸ். ஜாஷ்வாஸந. பரிசுநாதி: வர்கோ வ மே திவினோ வ ஸ்ரூநஸ்ய வ ராதர்ய வ சுதந. சுமிதந. ஜாஷ்வாஸந. பலவீபதீதநதி.

Addasa kho Vacchagotto bhagavantam dūratova āgacchantam. Disvāna bhagavantam etadavoca. Etu kho bhante, bhagava, svāgatam bhante bhagavato, cirassam kho bhante bhagavā imam pariyāyamakāsi yadidam idhāgamanāya, nisīdatu bhante, bhagavā, idamāsanam paññattan ti. Nisīdi bhagavā paññatte āsane. Vacchagottipi kho paribbājako aññataram nīcam āsanam gahetvā ekamantam nisīdi. Ekamantam nisinno kho Vacchagotto paribbājako bhagavantam etadavoca. Sutam metam bhante, samaṇo Gotamo sabbaññū sabbadassāvī aparisesam īāñadassanam patijānāti: carato ca me tiññato ca suttassa ca jāgarassa ca satatam samitam īāñadassanam paccupatthitan ti.

- (அ) பீங்கலுட் தகன்ன.  
 (ஆ) தமிழில் மொழிபெயர்க்க.  
 (b) Translate into English.

(ஒன்று 05 பி)  
 (05 புள்ளிகள்)  
 (05 marks)

கமலனா வத்துதி லோகோ கமலனா வத்துதி பரு  
 கமலனில்லை நா சுதா ரப்ஸியால்லில் யாயனோ.

நபேந ஓஹ்மலிரியெ சுயமேந டுமேந வ  
 லினேந ஓஹ்மலேந ஹோதி லின் ஓஹ்மலூநமாம்.

மா ருதிஞ்சுவி பூவித் வரஞ்சுவி பூவித்  
 கவியா ஹவே ருதிதி ருதவேடு  
 நிவா ஒலீனோபி மூனி ஦ிதிமா  
 அருதானியோ ஹோதி ஹிரிதியேடோ.

Kammanā vattati loko kammanā vattati paja,  
 kammanibandhanā sattā rathassāñīva yāyato.

Tapena brahmacariyena saṃyamena damena ca,  
 etena brāhmaṇo hoti etam brāhmaṇamuttamam.

Mā jātiñca puccha caraṇañca puccha,  
 katthā have jāyati jātavedo,  
 nīcā kulīno pi muni dhītimā,  
 ājāniyo hoti hirinisedho.

(இ) பக்க யாதான் மாகங்கா டேகேன் உக்கீ ஹேரு கேந யுத்து பிரியேபின் பாலி வாக்கு பக்கின் யுத்  
 (வுத விதிபக்கு தோ அஸி) ருத்துயக் லீயன்ன. (ஒன்று 10 பி)

(இ) பின்வரும் தலைப்புகளில் ஒன்றைத் தெரிவு செய்து பாளியில் ஜந்து வாக்கியங்களைக்  
 (25 சொற்களுக்குக் குறையாமல்) கொண்ட கட்டுரை எழுதுக. (10 புள்ளிகள்)

(c) Write five Pali sentences on one of the following topics in not less than 25 words.  
 (10 marks)

- (i) டுத்தகாமனிமஹராஜ  
 (ii) பூப்பாலிரியா  
 (i) Duttthagāmañīmahārāja  
 (ii) Pubbācariyā

4. (அ) கலிதன் கலி஦ய ஹே நடி கலி஦ய ஹே சுமிபூர்ணயேந் வர்தனன். (வர்தைகி விடுவ அதாவதைகி) (ஒழுங் 08 பி)
- (அ) gacchanta அல்லது nadi பெயரடியை முழுமையாக வேற்றுமைப்படுத்தி எழுதுக (வேற்றுமைப்பாகுபாட்டு அட்டவணை அவசியமாகும்). (08 புள்ளிகள்)
- (a) Decline the stem gacchanta or nadi in full. (Declension table is essential) (08 marks)
- (அ) ஹர ஢ிதுவ ஹே டு ஢ிதுவ ஹே அஞ்சனதி கன்னகாரக பரச்சபடி ஹ அந்தனோபடி ஦ேகெலி சுமிபூர்ணயேந் வர்தனன். (வர்தைகி விடுவ அதாவதைகி) (ஒழுங் 07 பி)
- (ஆ) hara அல்லது bhū வினையடியை வியங்கோள்வினை கதாரி ஆத்தேபத, அஜ்ஜதனீ இன் பராஸ்ஸபத, ஆகிய இரண்டிலும் முழுமையாக அட்டவணைப்படுத்துக (அட்டவணை அவசியமானது) (07 புள்ளிகள்)
- (b) Conjugate the root hara or bhū in full in both Kattari Attanopada and Parassapada of the Ajjattani (conjugation table is essential). (07 marks)
- (உ) பக்க டுக்கவெந பாடி விடத்தில கிட்டுத் தீ அக்ஷர வினாயை திவீர்த்தி சுமிபூர்ண கர்தன. (ஒழுங் 05 பி)
- (இ) கீழே தரப்பட்டுள்ள பாளி பந்தியில் உள்ள வெற்றிடங்களில் சரியான சொற்களை நிரப்பி மீண்டும் எழுதுக.
- (c) Rewrite the following excerpts filling blanks with correct wording. (05 marks)
- (i) ஸுராமேரய ....., வேரமாநி ....., சமாடியாதி.
- (ii) ..... தரதி லஸ் ....., அஞ்சல் ....., டுக்கி ....., அலேதி ....., பரிசூஷ்வதி.
- (iii) ..... மாநாபிதரை ....., விவிர ....., வ பூநாத ....., அஞ்சுகமைகா.
- (iv) எக்கை ....., லிஹி ....., வநுபல் ....., வ ....., அாபந்தூ ஹவிச்சதி.
- (v) ரய ....., பாயுதி ....., சேதி ....., குப்பங்கோ ....., சேதி ....., ரயபரார்யா.
- (i) Surāmeraya ....., veramanī ....., samādiyāmi.
- (ii) ..... taratī ogham ....., anūnavam ....., dukkham acceti ....., parisujjhati.
- (iii) ..... mātāpitaro ....., vuccare, ..... ca puttānam ....., anukampakā.
- (iv) Ekena ....., dvihi ....., catuttham ca ....., āpadāsu bhavissati.
- (v) Jayam ....., pasavati, ..... seti ....., upasanto ....., seti ....., jayaparājayam.

5. (அ) பக்க இல்லை தேவேயன் (i) திபாத (ii) உபசர்த (iii) சுத்தி (iv) சுமாஸ படி உறர வேண்டும் என்றாலே மீண்டும் நீண்டாக வேண்டும். (ஒன்று 08 புள்ளிகள்)

(ஆ) (i) உருமாற்றம் பெறாத இடைச்சொல் (ii) முன்னிடைச் சொல் (iii) சேர்மானங்கள் (iv) கூட்டுச் சேர்மானங்கள் ஆகியவற்றுக்கு தரப்பட்ட உரைப்பகுதியிலிருந்து நான்கு சொற்களை இனங்கண்டு ஒவ்வொரு வகைக்கும் எழுதுக. (08 புள்ளிகள்)

(அ) Identify four words in the given passage for each one of the following categories of (i) indeclinable particles, (ii) prefixes, (iii) combinations, (iv) compounds and copy them down. (08 marks)

අප බො යසේ කුලපුතෙනා යෙන තගරදාර. තෙවුපසයාකම්. අමතුස්සා දාරා. විවරී-සු, මා යසේ කුලපුතෙනා නෑම කොට් අතකරායමකායි අගාරස්ථානගාරිය. පැබිජ්‍යායාති. අප බො යසේ කුලපුතෙනා යෙන ඉදිපතන. මිගදායා තෙවුපසයාකම්.

Atha kho Yaso kulaputto yena nagaradvāram tenupasañkami. Amanussā dvāram vivariṁsu, mā Yasassa kulaputtassa koci antarāyamakāsi agārasmānagāriyam pabbajjyāti. Atha kho Yaso kulaputto yena Isipatanam Migadāyo tenupasañkami.

- (அ) ஒரு திரும்புவதை கீழென்ற பாடத்தில் விடையளிப்பாரு. (07 முனிக்கள்)

(ஆ) மேலே (அ) வில் தரப்பட்ட உரைப் பகுதியை வாசித்து, கேட்கப்பட்ட வினாக்களுக்கு எழுவாய், பயனிலையுடன் பாளி வாக்கியத்தில் எழுதுக. (07 முனிக்கள்)

(b) Read the passage (a) given above and answer the following questions in Pali sentences, complete with subject and predicate. (07 marks)

  - கி. நாமோய் குலபூதோ ?
  - ஸோ பதிம. கி. அகாசி ?
  - அமன்றூண்டு கி. அகாசி ?
  - கிமத்தொய தே தறை அகாசி ?
  - குஹி. ஸோ குலபூதோ உபகரதோ ?
  - ஸோ க. பஷிதி. உபகரதோ ?
  - உபிபதன. நாம கி. ?
  - Kim nāmoyaṁ kulaputto ?
  - So paṭhamam kiṁ akāsi ?
  - Amanussā kiṁ akāmsu ?
  - Kimatthāya te tathā akāmsu ?
  - Kuhim so kulaputto upagato ?
  - So kam passitum upagato ?
  - Isipatanam nāma kiṁ ?

(ஒ) ஓட்டுப்பிடியை ஒரு சிறு குதிரையை கீழே கொண்டு வரித்து விடுவதை விடையளிப்பாரு. (05 முனிக்கள்)

(இ) பெளத்த வரலாற்றில் யசகுலபுத்ரா எவ்வாறு சிறப்பிடத்தைப் பெற்றாரென சுருக்கமாக விளக்குக. (05 முனிக்கள்)

(c) Explain in brief how Yasakulaputta stands as a salient character in the history of Buddhism. (05 marks)

6. (அ) பக்கான தீர்மானத்தின் போது வாய்ப்பு கிடைக்கிறது. (ஒழுங்கு 08 பி)  
 (ஆ) பின்வரும் வாக்கியங்களின் தமிழ்க் கருத்தினைத் தருக. (08 புள்ளிகள்)  
 (அ) Give the meaning of following sentences in English. (08 marks)
- சிநபதநபாடபா பதநதி.
  - மனாலீமோ சடே திவர்தி.
  - கிணவு வோ சாரோ விபரிவநதி.
  - ராஜுலோ ஜர்னோ திவிவு.
  - ஸோ திணுதி வாலேசி.
  - லாஹோ விபரிஞ்சுமிலமோ.
  - ஸோ விதிதங்கி. வியேசு.
  - மாநசு. ஹாவயே அபரிமான்.
- Sinapattapādapa papatanti.*
  - Mahābhīmo saddo niccharati.*
  - Kinnu kho sāgaro viparivattati.*
  - Rāhulo purato tiṭṭhatu.*
  - So tiṇāni cālesi.*
  - Lābho vipariṇāmadhammo.*
  - So khiyitabbam khiyeyya.*
  - Mānasam bhāvaye aparimāṇam.*
- (அ) பக்கான தீர்மானத்தின் போது வாய்ப்பு கிடைக்கிறது. (ஒழுங்கு 07 பி)  
 (ஆ) பின்வரும் உறைப்பகுதியின் வினைச்சொற்களை இறந்தகாலத்திற்கு மாற்றி எழுதுக. (07 புள்ளிகள்)
- (இ) Copy the following passage turning the verbs into the past tense. (07 marks)
- கிலல்஦ீபே அனுராதப்புரஸ் பல்லிமெடிசாய் சூதாக்கான நாம் காலை பூர்வா பிவுதன் கர்ந்தன். தாலி உக்காய் குலே சுதாப்புநா வெலுநா ஹைநதி. நேப்பு சேவிகா தாநா கமலம் கரரோநதி. கதிவேயா கிக்கலி அகாவுவா வியதி. அபர்ணாகே சோலைவியூதூபிக்கூ நயை மாநாபிநரோ குரீகா ஆநோநதி. உக்காய் கிரீதீனை சுதா காலதனா. நிசித்திவா ரோட்டி. காலோ ரோட்டிக் குப்பியா சு சுக்கி. ஆலிக்காதி.
- Sihaladīpe Anurādhapurassa pacchimadisāyam Bhūmaṅgano nāma gāmo atthi. Tattha ekasmiṁ kule sattaputtā balavantā honti. Tesu jetṭṭhakā chajanā kammam karonti. Kaniṭṭho kiñci akatvā vasati. Aparabhāge solasavassuddesikassa tassa mātāpitaro dārikam ānenti. Ekasmiṁ dine sā dārikā ekamantaṁ nisiditvā rodati. Kasmā rodasiti putṭhā sā sabbam ācikkhati.*
- மேற்கொண்டு கொடுக்க வேண்டும் தீர்மானங்களை பக்கான தீர்மானத்தின் போது வாய்ப்பு கிடைக்கிறது. (ஒழுங்கு 05 பி)
  - இங்கே காட்டப்படும் 12, 14, 15, 16, 18, 22, 26 யை காலை பூர்வா பிவுதன் கர்ந்தன் பக்கான தீர்மானத்தின் போது வாய்ப்பு கிடைக்கிறது. (05 புள்ளிகள்)
  - (க) Give two Pali terms to any five of the numerals 12, 14, 15, 16, 18, 22, 26. (05 marks)

7. (அ) பாலியறி நகர்த்த.

(ஒன்று 08 பீ)

(அ) பாளியில் மொழி பெயர்க்க.

(08 புள்ளிகள்)

(a) Translate into Pali.

(08 marks)

மஹதேவர் சுவகிய கூலயேதி பூதன எட்டேஷ் வெதி. பூதன் கூ பூவிலாவிரிய யஜு சிவுந்த அபர நாமயே ய. ஏர்வின் பேர்ஷன்ய கரந்தா வீ மஹிழ ஏர்வின்த மக பெந்வின்தே எ வெதி. ஜூவண்டி திதிசு மஹிழயந்த சூமீ நமச்சார கரந்தே ய. உபை பஞ்சித தநயே மரத்தின் மது சுவர்க்கயேதி முதின்தாக. உகேபின் சிலலா விசின் எ பூவலிலுவுந் கூல்வீமி ஆடியேத் மஹிழ சுந்கார கல பூத்தாஜு ய.

Parents are honoured in their own families. Brahma and Pubbācariya are synonyms for them. They are the people who nourish and guide the children. A wise person always respects parents. After death, that kind of wise persons will be born in the heaven. Therefore, they should be treated by applying perfumes etc. by yourselves too.

(அ) பக்க எக்ஸிவின வாக்குவில கிசியு விரட்க் கூநோத் திவூர்டி கோவ தூவுக லைந்த.

(ஒன்று 07 பீ)

(ஆ) பின்வரும் வாக்கியங்களில் பிழைகள் இருப்பின் அவற்றைத் திருத்தி மீண்டும் எழுதுக.

(07 புள்ளிகள்)

(b) Rewrite the following sentences, correcting errors if any.

(07 marks)

(i) யோடோ சிரப்பநாகே முய்யுபேந்தி.

(ii) குலாரோ சுமன் மே முயக்க மேற்பாதி அத.

(iii) ந கீ தாக மீஸாவு வீரேந வேர் சுமனதி.

(iv) கா பூரிசு தெங் மீதிலு அதநா வ ந முக்கதி.

(v) சு மஹாத்தமா மகை பூவீ.

(vi) நே வஞ்சன சுவார்த்தீ பகாபனதி.

(vii) தீக்குதீயங்கூபி சுமா பூங்கதி.

(i) Yodhā dhajapatāke ussāpentī.

(ii) Kumāro samaṇa me dāyajjām dethātī āha.

(iii) Na hi tāta Dīghāvu verena veram sammanti.

(iv) Kā purisā dhanam labhitvā attanā ca na bhuñjati.

(v) Sā mahājanamhā maggam pucchi.

(vi) Te vanṇo sabbadisā pabhasanti.

(vii) Bhikkhuñisamghopi dhammam sunānti.

(ஒ) "உபங்க கதி தியை" யந்த திட்டங்கு யகிக வ பூகூடிலீ கரந்த.

(ஒன்று 05 பீ)

(இ) "upasagga gati tidhā" என்னும் சூற்றினை உதாரணங்கள் தந்து விளக்குக. (05 புள்ளிகள்)

(c) Explain by examples the statement "upasagga gati tidhā"

(05 marks)

\* \* \*

